



# Mount Olive Ministries

マウント・オリーブ・ミニストリーズ

宣べ伝えるものがないくて  
どうして聞くことが出来るでしょう

ニュースレターNo. 0065

2010年12月

## オハナ Family

Home Tel: (808)988-4585 Office Tel/Fax: (808)373-8008 E-Mail: nakano@momhawaii.org  
5622 Haleola Street, Honolulu, Hawaii 96821 U.S.A.

クリスマスおめでとうございます。

主イエス様のご降誕をこころからお祝いいたします。



2010年もあっという間に過ぎてしまいました。昨年も同じことを書いたと思います。ほんとうに忙しく充実していました。ほとんど毎日が集会で休む暇がないのです。しかし健康が支えられ、病気一つせずに参りました。巡回伝道を始めて15年目に入りましたが、ここまで、神様に守られたこと、多くの方々のお祈りと支援によって旅が続けられたことを思うと感無量です。後何年続けられるか分かりませんが、生きている限り、喜びのおとずれ、イエスキリストの救いを人々に語り続けたいと願っています。

めいこはますます賛美フラで忙しくなっています。沖縄から東北まで駆け回っています。現在は日本全国、カリフォルニアやカナダにもクラスができ生徒が500名ほどになっています。インストラクターなどの養成もしていますが追いつかない状態です。しかし、賛美フラを通して、人が救われ、クリスチャンの生活も変わっていくのを見て、神様の働きに感謝しています。

変わらない皆様のご愛、お祈り、ご支援にこころからお礼申し上げます。  
にクリスマスの祝福が豊かにございますようにお祈りいたします。

皆様の上

  
中野雄一郎 めいこ

Merry Christmas as we celebrate Christ's birth!

How fast 2010 has gone by. We may have said this before but what a busy year this has been. There have been meetings almost every day without much rest. Yet we have been blessed with good health and did not get sick once. We will have started our 15<sup>th</sup> year as evangelists. We are so deeply touched by how God has protected us and by how you have prayed and supported us through our travels. How many more years we can continue to do this, only God knows but our desire is to preach the gospel of Jesus Christ with every day we are given to live as we live each moment from joy to joy.

Meiko continues to be busy with her Sambi hula ministry traveling from Okinawa to the Northeast Tohoku, all over Japan; as well as in California and Canada. With over 500 students and the training of instructors, there is never a moment of rest. However, we have seen first-hand how Sambi Hula has saved and changed people's lives. We praise God as He continues His work!

We are so thankful for your unchanging and continued love, prayers and support. We pray that God's blessing will be over you this Christmas.

Rev. Yuichiro and Mrs. Meiko Nakano



お祈りありがとうございました。 Thank you for your prayers.

ハレルヤ！小原五郎さんと寿美子さんの長男ケント君は本当に不思議な導きで、手術を無事終えて今元気にしておられます。「神の手」と呼ばれる名医に、一週間という短期間で執刀。あと少し遅れたら失明していたとのことですから、神さまの奇跡に他なりません。詳しくは次号で。12月19日には、寿美子さん、健斗君、南海さんそろってマキキ教会黒田朔師により洗礼を受けることになりました。おめでとうございます。

Kent Obara, son the Goro and Sumiko is doing well after a successful surgery. 12/19 Sumiko, Kent, & Nami were baptized by Rev. Kuroda of Makiki Christian Church. Congratulations.

# Ministry News

## ニュース

10月29日にカリフォルニア、トーレンスで開催された、上原令子チャリティーコンサートは400名を超える人々が集い感動の集会でした。チケット代金と献金を合わせて6781ドルが集まり、日本国際飢餓対策機構に寄付することが出来ました。近郊の教会、有志の方々の方々の働きは目を見張るものがあり、助け合い、協力し合うとこんなにも素晴らしいことが出来るのだと感じたひと時でした。ノンクリスチャンの方々も大変感動されて感謝の言葉を送ってきています。

10/29 Over 400 people attended the Reiko Uehara Charity Concert in Torrance, California. We raised \$6781 from the sales of the ticket and from donations during the event which was donated to Japan International Food for the Hungry. We continue to receive many words of gratitude even from non-Christians who were touched by the concert.

11月4日から中野牧師とさやか（通訳）が合流して、RJCの集会他サンタクララ、ウォールナツツクリーク、サンロレンゾ、エルソブランテなどの教会で、ミニコンサートを致しました。

上原令子さんの証はどこでも涙と感動を与え、救われる方も起こりました。

11/4 Rev. Yuichiro Nakano and Sayaka joined up with Meiko and Reiko Uehara for the RJC conference at San Lorenzo JCC. There were mini-concerts at San Lorenzo, Santa Clara, Walnut Creek and El Sobrante churches. Many were lead to the Lord as Reiko's testimony brought tears and touched many hearts.

11月9日は、ハワイミニコンサートを開きました。3日間の短い滞在でしたが、急遽企画しましたが、100名以上の方々が集ってくださり、楽しい、感動的なコンサートになりました。

11/9 Reiko Uehara performed at a Mini-mini concert in Hawaii. It was a short 3-day stay but over 100 people attended the concert at Honolulu Christian Church. It was such a fun and lively concert.

11月12日から日本へ。熊本、東京、京都、八王子などで奉仕した後、イスラエル旅行へ16名の方々と行きました。今回は少人数で家族的、ゆったりとしたスケジュールで、キリストのみ足の跡をたどりました。

11/12 Ministered in Kumamoto, Tokyo, Kyoto and Hachioji, Japan. Rev Nakano went with a group of 16 to Israel. It was a leisurely schedule with a smaller group of families as they walked in the footsteps of Jesus.

徳本美奈子さんとめいこは賛美フラの活動でいそがしく日本滞在を過ごしました。

今回は、チャペルこひつじという教会が企画し、初めての経験でしたが、「賛美フラだけの伝道集会」をさせていただきました。フラと証で一時間半の集会でしたがすすり泣きが会場いっぱいになるような感動的な集会でした。多くの方々の心に賛美フラを通して神様のメッセージが伝わったことはうれしいことでした。

Minako Tokumoto and Meiko were busy with their Sambu Hula ministry in Japan. Our first ever Sambu Hula evangelistic meeting was at Lamb's Chapel, over 1 ½ hours of hula and testimonies. It was an emotional, touching event that brought everyone to tears. God's message really touched the hearts of these women through Sambu Hula.

落語家（春風亭柳橋）と賛美フラ、中野牧師のメッセージというユニークな会がありました。『イチローのクリスマス』ロゴス腹話術で有名な春風（野田）一郎先生の集まりでした。野田先生の信仰の姿勢がうかがえる素晴らしい集いに参加できて光栄でした。

"Ichiro's Christmas" featuring that famous Logos ventriloquist (Noda) Ichiro, was a unique gathering of a comedic storyteller, hula and Rev Nakano's message. We were honored to minister alongside of Rev. Noda.

ハワイでは12月9日に『心に光を』クリスマスコンサートにて中野牧師がメッセージ、（さやかが通訳）をさせていただきました。放送開始から20年がたった記念の集いでした。車椅子の北村アナもステージに登り、開始されたいきさつを話されました。

12/9 "Kokoroni Hikariwo" Christmas concert in Hawaii. Rev Nakano gave the message (Sayaka translated). It was their 20<sup>th</sup> anniversary. Mrs. Miyoko Kitamura who was in a wheelchair was also there.

12月10日に日本に出発し、クリスマスの集会、コンサート、礼拝にて奉仕する予定です。

12/10 Left for Japan to minister at Christmas gatherings, concerts and services.

12月24日にはホノルルに戻ります。良いクリスマスと新年をお迎えください。

12/24 Return to Honolulu.